

Republic of Tatarstan Ministry for Education and Science Republic of Tatarstan Public Chamber Republic of Tatarstan Ministry for Digital Public Administration, IT and Communications Belem.ru PLC, Belem Academy, Tatnet Development Foundation NGO Tatar-English gymnasium №16 Municipal Public Education Institution, Privolz. distr., Kazan



«Language, Society and IT» 2nd Russia-wide Applied Science conference city of Kazan, 17-18 February 2023

[[<u>tt]]</u>

[[<u>ru]]</u>

Modern Language Communicative Value

Quantitative Assessment Criteria



en

Farhad Fatkullin and co-authors

these slides with hyperlinks @ w.wiki/6LUJ















Published under Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 International free license Legal grounds in Russia — Russian Federation Civil Code Art. 1286









Wikimedia Resources for Education, Learning and growing the body of knowledge

Abdulla A. Khamidullin Bogatye Saby, 18.10.2019 w.wiki/Dp3



Russian committee of UNESCO Information for All Program, Russian Federal Agency for Ethnic Affairs, Russian Federation State Program «Implementation of State National Policy» and International Decade of Indigenous Languages, etc. «Preservation and Development of Native Tongues within a Multiethnic State: Language Policy, Challenges and Prospects» Interregional Scientific-Practical Conference, Kazan, 20-21.06.2022

Digital Ecosystem for Tatarstan's Linguistic and Cultural Diversity Sustainability. What, why and how?

Farhad Fatkullin «Role of ICT in Language Preservation» section, Republic of Tatarstan Academy of Sciences Sh.Mardjani Institute of History https://w.wiki/SSc4

Happy to share topical experience and developments within International Wiki-Volunteers' Community!

Modern Language Communicative Value: Quantitative Assessment Criteria

атар телле катнашучыларь

https://w.wiki/6LUJ





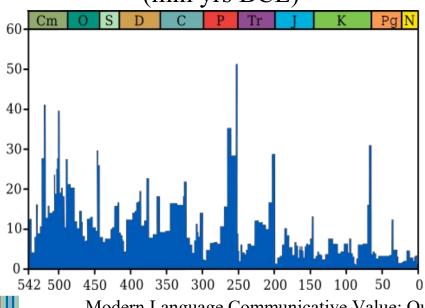
«A language without own Wikipedia

has no chance [for long-term sustainable digital

existance]».

PLOS ONE, Digital Language Death, András Kornai и др., 22.10.2013 https://doi.org/10.1371/journal.pone.0077056

Share of extinct biological species by ear (mln yrs BCE)







«Growing Wikipedias in the languages of **Russia**» w.wiki/DoY

	VIII: 604.758.1 EXX: 16.333.1 EXX: 16.334				
to explore the equilibrium of the set of th	Котория Волосник Алектрии Даниет Саналаниет Даниет Саналаниет Дание Даниет Саналаниет Дание Даниет Саналаниет Наболе Даниет Саналаниет Раболе Даниет Волосником				
, А., Медейко В. В., Абарников О. И., Кербуш Р. Н. . Учебное пособие для студенав высших учебных общ. ред. С. А. Козаковского, Д. А. Хукова. —	Кезиономи С. А., Циновон А.М., Збукев Д.А., Мадийно В.В., Рокков Д.В. 1848 — Ванализание в Ванализание учебон-четералисенот петебоне / Пар. общ. рад. С. А. Кезионоскито. — М. Визионариа РУ, 2022. — 246 с. 1810 - Уль-5-9001-75-55				
— 56. ст. 658 у 785.5900 (753.44). ула, их предвалавания и всем, до констранобранска и их кулимска рабоста окачерной нациосопедияй, дипные серезиям об знарисопедия Истопедия и Других и Читания соду очиснованые заначи, поторогодие о паве? в спободной энцикогодия.	You due comparements models or gammaness and a sensitivity profile stars a figuration of the sensitivity of the sensitity of the sensitity of the sensitivity of the sensitivity of the				
толино в рамкат проекта № 19-3422550 «Вилусскики и настальники Поских, реализуемися III «Вилимердия Рук с использовании пранта сохіяктій Федерации на развитие транданского общества, предоставленного	VQUINTEL INC. ETT. I.S.A.				
genozek opanos. anu iz ganesi nyšnevjetici na vjetoseko ondjužnik negenova Orváter Commons	Ers somgenate restarer rybergiver zu proteinst program diagnamen. Grative Constant, Statution and St				
зия 3 лити более подреж (за колочениентох кообранений, для которых ная свободная лиценских) указанная лиценских яклается комперсий,	One of the experimental experimental process of the experimental proces of the experimental process of the experimental process of the ex				
Exotoalandi, wholanant, a toar wurte, caofogeo witron.coran, inpovinegenee n yantu, a toarie cogalaatu witrona.coran provinegenee pooraaginee cora naryevere ginonominuum popremerieki ki se tuantatu tarooppa.	The other near researce is passes of \$2.0 × 000001 descriptions a new nearest presequences downs provide in the other is the nearest of the nearest of the other is the nearest of the other is the nearest of the ne				
нат официальные паталты болда Викинедия и на проектая. Использование парных знакта Викинедия рагупноруется полятной в отношения товарных для и рудопадациим проикупалая в атновение в гаральный идополужими, посто а служий Полятия "Зодой, и маката поребольть да решения.	1884-1945 5 1884 1553 00				
(A. Mana J.A. Medelan 8.8. Kopoano O.H. Beplar P.H. (ments) 9 (november - dendo, sekstendaro)	COAY 100 sporal				
/w.wiki/HPv	https://w.wiki/66nL				

Online course @ https://stepik.org/course/100094/

But the scale of the necessary effort is already different

Modern Language Communicative Value: Quantitative Assessment Criteria







Digital Transformation is like a Circular Defence

Providing *each and every* member of your team with *everything necessary* to be ready and qualified to *decide* and *act autonomously* on *any matter* faced with







2023 Turkey–Syria earthquakes (Q116691303)



Language Sustainability

Criterion:

«An ability to use target language as a mean to access, process and share all necessary information and services in the highest possible quality from anywhere in the Universe immediately and always»

Modern Language Communicative Value: Quantitative Assessment Criteria

https://w.wiki/6LUJ







Culture — an ability to generate, transfer and store useful information non-genetically

Information — a set of data allowing quality decision-making on process transformation

Language — a communication protocol

Users — nods in information generation, storage, transformation and exchange network







Wikidata (2012 - ...)

10x xxx xxx phenomena with semantic descriptors, qualifiers and links

Tatar horse served my ansectors,

> KamAZ trucks were made by pas...



Lexicographic data (2016 - ...) Parts of speech, declension, conjugation, etc.

Parents used smartphones for browsing,

God knows only what comes next!

https://w.wiki/6LUJ



Wikifunctions (2020 - ...)



rank(Saint Petersburg, city, 2, population, Russia)) «Saint Petersburg is the 2nd largest city of Russia by population.»



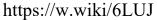


Language	Code 🖕	Labels	Labels 🗸	Descriptions	Descriptions	Lexemes	Forms	Sense
[[MainPage]]	[[Category:]]	number	%	number	%	number	number	number
English	en	86534411 🗗	85	84304578 🛃	82.8	72561	132029	30160
French	fr	21394767 🗗	21	50751745 🖻	49.8	19271	325157	9482
German	de	21147425 🗗	20.8	65515077 🛃	64.3	213398	550155	10269
Spanish	es	20974374 🛃	20.6	43824405 🖻	43	30480	352459	10425
Russian	ru	8775094 🖉	8.6	39399582 🖻	38.7	101554	1238078	12833
Arabic	ar	6361419 🖉	6.2	51285699 🗗	50.4	1384	310	136
Chinese	zh	6317996 🗗	6.2	34690543 🛃	34.1	4322	4458	3995
Farsi	fa	2773491 🗗	2.7	15532782 🛃	15.3	6768	11417	7425
Turkish	tr	1980389 🗗	1.9	33405809 🛃	32.8	225	188	189
Hindi	hi	1185205 🗗	1.2	8194601 🗗	8	1407	2430	1892

Comparative table of some large user base languages



Modern Language Communicative Value: Quantitative Assessment Criteria https://www.assessment.com/assessment/asse









Language ([MainPage]]	Code [[Category:]] ♦	Labels number	Labels %	Descriptions number	Descriptions	Lexemes number	Forms number	Sense number
Russian	ru	8775094 🖉	8.62	39399582 🗗	38.68	101554	1238078	12833
Finnish [*]	fi	7274103 🖉	7.14	34355848 🖉	33.73	636	8383	569
Ukrainian [*]	uk	6093531 🛃	5.98	59582944 🛃	58.5	16258	507956	283
Azerbaijani [*]	az	1041742 🛃	1.02	1007804 🗗	0.99	28	22	22
Chechen	се	990769 🛃	0.97	1186533 🗗	1.16	10	1	10
Tatar	tt	980788 🗗	0.96	6509824 🖉	6.39	8	0	8
Kazakh [*]	kk	936517 🛃	0.92	929021 🛃	0.91	20	2	18
Chuvash	CV	727163 🗗	0.71	786208 🗗	0.77	11	1	11
Ossetian	os	685107 🗗	0.67	808088 🗗	0.79	7	1	7
Yiddish [*]	yi	677620 🛃	0.67	2889421 🗗	2.84	276	704	330
Meadow-Eastern Mari	mhr	669640 🗗	0.66	679351 🗗	0.67	3	1	3
Bashkir	ba	594414 🗗	0.58	6570985 🗗	6.45	16	3	14
Veps	vep	517757 🛃	0.51	31895 🖉	0.03	15	34	17
Erzya	myv	494156 🛃	0.49	31494 🖉	0.03	10	2	9
Sakha (Yakut)	sah	475916 🗗	0.47	240898 🗗	0.24	8	0	8

Digital communication readiness for languages of Russia

Modern Language Communicative Value: Quantitative Assessment Criteria







Modern Language Communicative Value: Quantitative assessment evaluation





Materials of the work: [[<u>ru]]</u> https://w.wiki/6JVY



en https://w.wiki/6KHa



Published under Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 International free license Ground in Russia — Russian Federation Civil Code Art. 1286